

CHAPTER I:

INTRODUCTION

1.1 Research Background

Idioms have been quite a problem for English learners. As native speakers use idioms naturally on a daily basis, while non-native speakers barely have the education to understand idioms. Therefore, learning and understanding idioms is very helpful for non-native speakers to have better communication with native speakers (Je, 2015). In other cases, idioms also need to be studied as the content and process of compiling the research study were always influenced by one of the idiom components (Alonso-Villa, 2019).

Idioms are very dynamic following changes in time. So, a good medium for understanding and studying idioms is from a Movie. Especially, the latest movies. Movies provide more exposure to ESL or EFL learners in a natural language learning environment. For this reason, in most ESL or EFL classrooms, English teachers show English movies to help learners become more familiar with the language. It is true that when English lessons are based on authentic materials in the form of English movies, learners have a unique opportunity to immerse themselves in an authentic English environment (Rao, 2019).

For example, the study by Lee (2022) used “*Raya and the Last Dragon*” movie as media to research for learning the English language. The result shows how “*Raya and the Last Dragon*” movie positively affects form recall and meaning recall.

From the discussion above, it can be said that movies are a good medium for studying idioms, especially English idioms. As it provides a perfect presentation of idioms in an authentic environment. Among the movies, one that provides idioms in an original nuance of native English while also giving relatable examples of idioms is the movie of “*John Wick*”. And, among the series of *John Wick*, *John Wick: Chapter 4* is a better option as it is the latest series that uses a relatable choice of words in the conversation used.

John Wick: Chapter 4 is an R-rated movie, it provides the genre of action, mystery, thriller, and adventure. Therefore, this movie is more suitable for students in college or adult English learners. This movie provides a good amount of idioms examples, with various usage and purposes, especially with the existence of the character *Marquis Vincent Bisset de Gramont* which is discussed in this research. *Marquis Vincent* is the character that shows a person with a temper which represents society nowadays. On the other hand, *Marquis Vincent* is a very poetic individual as he bears the title of a “*Marquis*” therefore he can show his prestige, so *Marquis Vincent* naturally states idioms between his conversations.

The previous research, there are “*Learning English Through Movies Focusing on the Heroic Narrative: Using Raya and the Last Dragon*” by Lee, 2022, focuses on the Meaning and Form Recal. There is also a similar research by Rosalia et al., 2018, titled “*AN ANALYSIS OF IDIOMS IN "GUARDIAN OF THE GALAXY VOL.2" MOVIE*”, that focuses on discussing the types of idioms that are used. The last is “*English-Indonesian Translation of Idiomatic*

Expressions in Pirates of The Caribbean: The Dead Men's Chest Movie Script".

A literature written by Ahsan, 2016. This literature is focused on Translation.

From the literature that has been mentioned, it can be seen that one of them discusses types while the other discusses the meaning of idioms. Apart from that, the media used (movie) is a previous movie. Thus, this research discusses as a whole, both the types and meanings of idioms, and uses the latest media (movies) so as to obtain sources that are relevant to the times.

1.2 Research Problem

The research problem that builds this research is as follows.

1. What are idioms used by the character Marquis Vincent de Gramont in the movie *John Wick: Chapter 4*?
2. What is the type of idioms used by the character Marquis Vincent de Gramont in the movie *John Wick: Chapter 4*?
3. What is the meaning of the idioms used by the character Marquis Vincent de Gramont in movies of *John Wick: Chapter 4*?

1.3 Research Objective

1. To discover the idioms used by the character *Marquis Vincent de Gramont* in the movie *John Wick: Chapter 4*;
2. To find out the type of idioms used by the character *Marquis Vincent de Gramont* in the movie *John Wick: Chapter 4*;

3. To dig out the meaning of the idioms used by the character *Marquis Vincent de Gramont* in the movie *John Wick: Chapter 4*.

1.4 Scopes and Limitations

For the scope, This research examines the idioms used in the movie "*John Wick: Chapter 4*". For the Limitations, the study focuses on identifying the types of idioms and explaining their meanings. Another limitation is due to the R-rated nature of the film, the results are particularly relevant for adult English learners.

1.5 Research Significant

➤ **For Students.**

This research can be a medium to improve a student's overall understanding of the English language. This can help students understand texts better and also help them communicate more effectively considering that learning idioms is also building cultural knowledge.

Idioms are often figurative and colorful, which can help students develop their creative thinking skills. Learning idioms can also inspire students to use language in new and interesting ways.

➤ **For Teacher**

By learning idioms from movies, teachers can develop their language skills, and enhance their ability to teach the language more effectively. Teacher are also can learn to improve their teaching materials, enriching their cultural knowledge, and also promoting active learning.

➤ **For Researcher:**

Through this research, the research authors will gain a better understanding of the stages and process of the research as a whole. They will learn how to design research, collect data, analyze data, and draw conclusions. This will provide them with valuable practical experience in conducting scientific research.

From this research, the research author also obtained the chance to develop scientific writing skills, master the research topic, and improve analytical skills and problem-solving.

1.6 Definition of Key Terms

➤ **Idioms :**

Idiom is assigning a new meaning to a group of words that actually have already had a meaning at the very beginning. (Mahmood, 2022).

In other words, idioms indicate differences in meaning in words that build together. It means there are hidden meanings in a series of words (literal meaning under the lexical meaning). Idioms are phrases in which the words together carry a meaning that differs from the lexical definitions of single terms or words (Ahmed, 2023). a group of words whose meaning cannot be predicted from the meanings of the individual words, but is instead a fixed expression with a unique figurative meaning of its own (Rundell, 2007).

➤ Movie :

A movie is a recording of moving images that tell a story and that people watch on a screen or television. (Collin, 2022).

➤ *John Wick Chapter 4:*

John Wick Chapter 4, is a movie that launched on March 21st, 2023. An R-rated movie in the basic genres of action, mystery, thriller, and adventure. The movie itself is directed by *Chad Stahelski*, while the story is written by *Shay Hatten*, *Michael Finch*, and *Derek Kolstad*. This movie is known with *Keanu Reeves* with his main role as *John Wick*.

